

Obama's Prisoners

By: Koldo Campos Sagaseta, April 10, 2016

Source: http://www.cronopiando.com/blog/#.Vwvzt_8UW1s

Taken from: <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=210987>

There are around 500 political prisoners in the United States today. Nobody asks Obama about them. The big media never regard them as news. Neither European parliamentarians nor mayors of any of the great European capitols, like Madrid, will be concerned about them.

Among so many prisoners, there are poets like Leonard Peltier, a Dakota Indian and leader of the American Indian Movement who, almost blind and in a compromised state of health, has been a prisoner for forty years for defending the rights of Indian peoples. Film directors like Robert Redford and politicians like Mandela have sought and demanded his freedom. Some 200 North American Indians have been put away in U. S. prisons along with Peltier. In addition there are dozens of African-American prisoners. Mumia Abu-Jamal, a journalist and political activist who has been a prisoner for 34 years, is one of those who've accumulated the most years in prison.

There are also dozens of fighters for Puerto Rican independence who are in prison. One of them is Oscar López Rivera, in prison for 35 years. He rejected an offer of "clemency" from President Clinton in 1999 because then, as he said, "there would be more prisoners outside than inside the prison."

The political prisoner Ana Belén Montes, originally from Puerto Rico and a U. S. secret service officer, has served 14 years of a 25- year sentence for warning Cuba of terrorist plans hatched in the United States against that Caribbean island. In Guantánamo almost a hundred people seized in different countries and moved to that territory via secret flights keep on waiting to know what's going to happen to them, and waiting for a trial they're not going to have. They've been deprived of rights for years, including the right to defend themselves. And more than a century ago that area in Guantanamo was snatched away from Cuba.

Some 1,250 persons, mostly black, died in U. S. streets during the past year, and the police were responsible. In fact there are no police in the world that do more killing and do so with more impunity.

And still Obama has the nerve to talk about human rights in Cuba. He's always protected. The big mass media provide a cover for him so that today, like yesterday, like any day, Obama is shown to us smiling, getting out of the rain with an umbrella, dancing with his enchanting Michelle, enjoying his happy daughters, having coffee with a neighbor, playing basketball with some kids, greeting a shoeshine man, showing us his car, his own airplane,

eating hamburger on the street, drinking a soda. How humble that Nobel War Prize winner is – how humble and what an SOB!

Translated by Tom Whitney

Cronopiando

Los presos de Obama, 11-04-2016

Koldo Campos Sagaseta

Alrededor de 500 presos políticos hay en Estados Unidos, presos por los que nadie pregunta a Obama, que nunca son noticia de ninguno de los grandes medios de comunicación y que tampoco serán preocupación de los parlamentos europeos o de los ayuntamientos de algunas de sus grandes capitales, como Madrid.

Entre tantos presos, poetas como Leonard Peltier, indio lakota y dirigente del Movimiento Indio Americano que, casi ciego y en delicado estado de salud, lleva 40 años preso por defender los derechos de los pueblos indios. Directores de cine como Robert Redford o políticos como Mandela han solicitado y demandan su libertad. Junto a Peltier unos 200 indios norteamericanos guardan prisión en Estados Unidos. Y al igual que ellos decenas de presos afroamericanos. Numia Abu-Jamal, periodista y activista político que lleva preso 34 años es uno de los que acumula más años de cárcel.

También son decenas los presos puertorriqueños independentistas, como Oscar López Rivera, encarcelado desde hace 35 años y que rechazó una medida de "clemencia" del presidente Clinton en 1999 porque entonces, respondió Rivera, "estaría más preso fuera que dentro de la cárcel".

La presa política Ana Belén Montes, puertorriqueña de origen y oficial del Servicio Secreto de los EEUU, fue condenada a 25 años de cárcel de los que ya ha cumplido 14 por alertar a Cuba de planes terroristas urdidos en Estados Unidos contra la isla caribeña. En Guantánamo, casi un centenar de personas secuestradas en distintos países y trasladadas en vuelos secretos a ese territorio del que hace más de un siglo fue despojado Cuba, siguen a la espera de saber qué se haga con ellas, después de años, desprovistas de derechos, incluyendo el de la defensa, y a la espera de un juicio que no van a tener.

Mil doscientas personas, en su mayoría negras, murieron a manos de la policía en las calles estadounidenses el pasado año. De hecho, no hay policía en el mundo que mate más y lo haga más impunemente.

Y todavía tiene Obama el descaro de hablar en Cuba de derechos humanos, siempre amparado por esa cobertura que le brindan los grandes medios de comunicación para que hoy, como ayer, como todos los días, nos presenten a Obama sonriente, resguardándose de la lluvia con un paraguas, bailando con su encantadora Michelle, disfrutando con sus felices hijas, tomando café con una vecina, jugando al baloncesto con unos niños, saludando a un limpiabotas, mostrándonos su coche, su avión particular, comiéndose en la calle una hamburguesa, bebiéndose una soda... qué humilde que es el Nobel de la Guerra, que humilde y qué hijo puta.

